

Zeitschrift: Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern
Herausgeber: Statistisches Amt der Stadt Bern
Band: 5 (1931)
Heft: 4

Rubrik: Verkehr

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

7. VERKEHR.

Post.

34	Oktober	November	Dezember	4. Viertel-jahr	4. Viertel-jahr 1930	Veränderung 4. Vierteljahr 1930 bis 4. Viertel- jahr 1931
	1931					
Verk. Wertz. u. Barfr.	622 696	586 972	701 307	1 910 975	1 867 270	+ 43 705
Abon. Zeitungen, Anz.	.	.	.	11 466 741	10 784 574	+ 682 167
Paketpost-Versand ...	193 678	179 623	275 741	649 042	637 729	+ 11 313
Aufgegeb. Nachnahmen	145 440	115 965	123 292	384 697	388 305	- 3 608
Postanweisungen, Anz.	18 488	17 587	24 099	60 174	56 974	+ 3 200
Einzahlg. Betrag, Mill.	1,7	1,5	1,8	5,0	4,9	+ 0,1
Postcheckverk., Anzahl	139 860	138 369	192 302	470 531	420 376	+ 50 155
Einzahlg. Betrag, Mill.	15,2	15,2	20,7	51,1	47,7	+ 3,4

Telegraph und Telephon.

35	Oktober	November	Dezember	4. Viertel- jahr	4. Viertel- jahr 1930	Veränderg. 4. Viertel- jahr 1930 bis 4. Vier- teljahr 1931
	1931					
Telegramme.						
(abged. u. ankommd.)						
Inland	8 875	6 733	7 646	23 254	23 046	+ 208
Ausland	11 557	10 224	11 821	33 602	36 548	- 2 946
Amtlich	1 197	784	934	2 915	10 076	- 7 161
Transit	66 048	50 873	61 413	178 334	195 600	- 17 266
Zusammen	87 677	68 614	81 814	238 105	265 270	- 27 165
Telephongespräche.						
Ortsgespräche	1 073 903	1 219 497	1 094 988	3 388 388	3 066 877	+ 321 511
Ferngespräche	712 974	671 598	690 918	2 075 490	1 898 472	+ 177 018
Durchgangsgespräche .	136 131	112 431	113 379	361 941	348 443	+ 13 498
Zusammen	1 923 008	2 003 526	1 899 285	5 825 819	5 313 792	+ 512 027

Eisenbahnen.

36	Station Bahn	Ausgegebene gewöhnl. Billette (einfach und retour)	Strecken- abonne- ments- karten	Gepäck- und Expreß- gut- versand	Güterverkehr (Stückgut und Wagenladungen)	
					Versand	Empfang
	1. Bern-Hauptbahnhof.	St.	St.	Tonnen	Tonnen	Tonnen
Schweiz. Bundesbahnen (S. B. B.) ..	196 011	1150	1 177	15 335	61 174	
Bern-Neuenburgbahn (B. N.)	23 062	469	68	664	960	
Gürbetriebahn (G. T.)	12 731	97	24	656	1 102	
Schwarzenburgbahn (B. S. B.)	7 966	118	24	467	558	
Soloth.-Zollikofen-Bern-Bahn (S.Z.B.)	48 811	705	93	—	—	
Bern-Hauptbahnhof überhaupt { 4. Vierteljahr 1931	288 581	2 539	1 386	17 122	63 794	
hof überhaupt { 4. Vierteljahr 1930	292 665	2 247	1 373	17 996	53 352	
	2. Andere Stationen.					
Bümpliz-Süd S. B. B.	8 313	978	6	354	2 072	
Bümpliz-Nord B. N.	10 753	855	7	594	3 651	
Weissenbühl G. T.	6 148	55	14	4 685	18 053	
Fischermätteli G. T. u. B. S. B. ...	3 189	54	5	4 535	2 188	
Felsenau S. Z. B.	15 793	781	3	862	1 255	
Andere Stationen { 4. Vierteljahr 1931	44 196	2 723	35	11 030	27 219	
{ 4. Vierteljahr 1930	39 997	2 666	42	11 608	26 201	
	3. Überhaupt.					
Schweiz. Bundesbahnen	204 324	2 128	1 183	15 689	63 246	
Andere Bahnen	128 453	3 134	238	12 463	27 767	
	4. Vierteljahr 1931	332 777	5 262	1 421	28 152	91 013
	4. Vierteljahr 1930	332 662	4 913	1 415	29 604	79 553

Städtische Straßenbahnen und Stadtomnibus.

37	Monat	Wagen- kilometer	Beförderte Personen	Betriebseinnahmen in Fr.		
				Im ganzen	Personen- verkehr	Andere
	1. Städtische Straßenbahnen. (Betriebslänge 16,9 km)					
Oktober	319 960	1 991 069	360 237	360 151	86	
November	311 705	1 979 650	352 208	352 140	68	
Dezember	328 919	2 024 926	375 477	367 461	8 016	
	4. Vierteljahr 1931	960 584	5 995 645	1 087 922	1 079 752	8 170
	4. Vierteljahr 1930	939 152	5 857 715	1 058 075	1 051 724	6 351
	2. Stadtomnibus. (Betriebslänge 21,8 km)					
Oktober	93 827	393 468	92 523	92 337	186	
November	91 103	385 064	90 623	90 444	179	
Dezember	95 770	418 177	97 729	97 529	200	
	4. Vierteljahr 1931	280 700	1 196 709	280 875	280 310	565
	4. Vierteljahr 1930	261 430	1 087 615	254 101	253 691	410

Fremdenverkehr.

38	Monat	Anzahl		Abgestiegene Gäste			Logiernächte		Von 100 Fremdenbetten waren durchschnittlich besetzt	
		Hotels	Fremdenbetten	überhaupt	Davon Ausländer		Anzahl	Durchschnitl. auf 1 Gast		
					absolut	in %				
Oktober	63	2 497	15 240	4 167	27,3	39 510	2,6	51,0		
November	60	2 457	12 946	2 915	22,5	35 089	2,7	47,6		
Dezember	60	2 457	10 400	2 124	20,4	30 988	3,0	40,7		
Hotels 1. Ranges ..	3	562	6 495	2 705	41,6	15 440	2,4	29,9		
„ 2. „ ..	18	940	19 356	4 516	23,3	37 393	1,9	43,2		
„ 3. „ ..	14	331	7 511	849	11,3	15 753	2,1	51,7		
Fremdenpensionen	14	276	745	307	41,2	12 033	16,1	47,4		
Heime u. Herbergen	12	361	4 479	829	18,5	24 968	5,6	75,2		
4. Vierteljahr 1931	61	2 470	38 586	9 206	23,9	105 587	2,7	46,5		
4. Vierteljahr 1930	58	2 420	40 894	10 645	26,0	112 413	2,7	50,5		

Die Nationalität der Gäste.

38 a	Nationalität	Hotels				Pensionen	Heime und Herbergen	Zusammen	
		überh.	I. Rang	II. Rang	III. Rang			4. Vierteljahr 1931	4. Vierteljahr 1930
Deutschland	3 484	913	2 115	456	90	507	4081	4 534	
Frankreich	1 195	472	660	63	40	18	1 253	1 286	
Italien	642	176	378	88	10	48	700	752	
England	332	160	160	12	30	9	371	606	
Tschechoslowakei	114	30	66	18	4	24	142	132	
Österreich und Ungarn..	711	204	365	142	10	127	848	930	
Belgien und Luxemburg.	199	96	95	8	5	9	213	234	
Holland	237	127	108	2	13	9	259	343	
Nordische Staaten	106	42	60	4	7	13	126	216	
Oststaaten	163	33	108	22	28	34	225	273	
Balkanstaaten	119	41	74	4	5	15	139	206	
Spanien und Portugal ..	119	62	55	2	—	4	123	168	
Übriges Europa	64	20	41	3	5	2	71	134	
Nordamerika	287	179	90	18	36	5	328	431	
Zentral- und Südamerika	183	100	79	4	9	4	196	252	
Afrika	24	9	12	3	1	—	25	33	
Asien	78	39	39	—	14	1	93	103	
Australien	13	2	11	—	—	—	13	17	
Ausland	8 070	2 705	4 516	849	307	829	9 206	10 645	
Schweiz	25 292	3 790	14 840	6 662	438	3 650	29 380	30 249	
Zusammen	33 362	6 495	19 356	7 511	745	4 479	38 586	40 894	

Verkehrsunfälle.

39 Unfallart — Beteiligte Verunfallte Personen	4. Vierteljahr 1931				4. Vierteljahr 1930
	Okt.	Nov.	Dez.	über-haupt	
Art der Unfälle.					
Zusammenstöße	40	31	34	105	107
Anprall usw. von Fahrzeugen	10	1	1	12	17
Absprung, Sturz aus Fahrzeugen	—	4	—	4	
Überfahren von Fußgängern	19	11	6	36	56
Ausgleiten, Sturz usw. von Fußgängern	1	—	1	2	2
Unfälle zusammen					
Davon mit Personenschaden	43	30	19	92	105
Davon mit ausschließlichem Sachschaden	27	17	23	67	77
Beteiligte.					
Automobile	67	44	53	164	181
Straßenbahn	5	3	6	14	16
Motorräder	13	10	5	28	32
Fahrräder	22	23	8	53	47
Andere Fahrzeuge	3	3	3	9	13
Fahrzeuge zusammen					
Fußgänger zusammen	21	11	7	39	62
Verunfallte Personen.					
Getötet	1	—	2	3	5
Verletzt	49	34	21	104	113
Verunfallte zusammen					
	50	34	23	107	118

Ursachen der Fahrzeugunfälle.

39 a Ursache	Zusam- menstöße	Anprall usw.	Absprung, Sturz aus Fahr- zeu gen	Über- fahren von Fuß- gängern	Unfälle über- haupt
1. beim Fahrzeug	1	1	—	—	2
2. beim Führer	113	7	2	17	139
a. Unzweckmäßige Benützung	3	—	1	1	5
b. Unvorsichtig. od. zu schnelles Fahren	90	6	1	13	110
c. Linksfahren	3	—	—	1	4
d. Schneiden der Kurve	4	—	—	—	4
e. Falsches und unzulässiges Überholen	6	—	—	—	6
f. Unterlassung der Signale	2	—	—	1	3
g. Nichtbeachten der Signale	1	—	—	—	1
h. Betrunkenheit	4	1	—	1	6
i. Gebrechen oder geistige Mängel	—	—	—	—	—
3. beim Mitfahrer	—	—	2	—	2
4. beim Fußgänger	—	—	—	17	17
5. Zustand der Straße usw.	6	2	—	2	10
6. Zufälligkeiten	6	2	—	—	8
7. Unbestimmte Ursachen	—	—	—	2	2
Ursachen zusammen	126	12	4	38	180
Fahrzeugunfälle überhaupt	105	12	4	36	157

Motorfahrzeuge mit kantonaler Verkehrsbewilligung.

40 Art der Fahrzeuge	Bestand Ende Sept. 1931 ¹⁾	Anmeldungen			Abmel- dungen Okt. bis Dez.	Bestand Ende Dez. 1931
		Okt.	Nov.	Dez.		
Personenautomobile	2 630	22	9	28	167	2 522
Lastautomobile	516	7	3	15	27	514
Motorräder	1 324	11	5	5	172	1 173
Traktoren	12	3	—	2	1	16
Zusammen	4 482	43	17	50	367	4 225
Anhängewagen	58	1	—	—	1	58

¹⁾ Fortschreibung.